

96

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 3
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-007680-00003-0000

Fecha: 2011-06-15 11:19:15 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASLNACIONALI
Act. 444 RLSPULSTAREQUL Folios: 5

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 11.007.680
Asunto : Solicitud de patente para **UN SISTEMA DE SENSOR DE FLUJO**
Solicitante : **PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.**
Clase : A24F 013/000, A24F 047/000, G01F 001/069
Fecha de Solicitud : 25 de enero de 2011

CONTESTACION OFICIO No. 6991

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **6991** notificado por fijación en lista el 28 de abril de 2011, para lo cual presento el siguiente documento:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por el inventor en favor de la sociedad **PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.**

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostilla, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,

Luz Clemencia de PAEZ
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555

COLO-12770-841-051-0
SDC\SCT\ID-194470\WPC12770
No. M-2011-194470\SDC

85 97

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

374

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Jean-Marc FLICK

domiciliado(s) en

Rue de la Poste 3, CH-1405 Pomy, Suiza

Declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Suiza

domiciliada en

Quai Jeanrenaud 3, CH-2000 Neuchatel, Suiza

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Jean-Marc FLICK

of

Rue de la Poste 3, CH-1405 Pomy, Switzerland

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

A FLOW SENSOR SYSTEM

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Switzerland

domiciled in

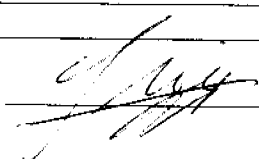
Quai Jeanrenaud 3, CH-2000 Neuchatel, Switzerland

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed
this
en/in

por/by **Jean-Marc FLICK**

Firma/Signature



98

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____

de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron)
personalmente _____

Jean-Marc FLICK

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y
quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY
PUBLIC

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 31st day of January

2011 before me, a Notary Public of _____

Neuchâtel, Switzerland

personally
appeared _____

Jean-Marc FLICK

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

Rép. gén. vol. 88 No 125

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. C

T

2. h

3. a

4. b

5. a

7. t

8. r

9. s

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par Me Blaise Stucker,

3. agissant en qualité de notaire,

4. est revêtu du sceau/timbre de Me Blaise Stucker,
notaire à Neuchâtel

Attesté

5. à Neuchâtel

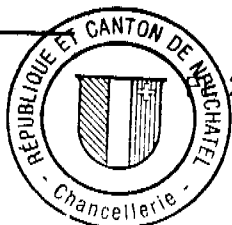
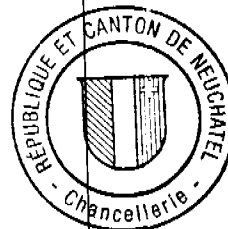
6. le 01/02/2011

7. par la chancellerie d'Etat

8. sous No 256

9. Sceau/timbre

10. Signature



25.--

Chancellerie d'Etat

J.-C. Paratte

TRADUCCION OFICIAL NO. 082/2011

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES Y
FRANCES. LLEVA EL SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL,
SEGUN RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972

CESIÓN

Yo abajo firmado

JEAN MARC FLICK

Domiciliado en:

Rue de la Poste 3, CH-1405 Pomy, Suiza

Declaro bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención:

UN SISTEMA DE SENSOR DE FLUJO

Declaro así mismo que cedo y transfiero sin limitación a favor de la sociedad

PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.

Una corporación constituida y existente de conformidad con las leyes de Suiza,
domiciliada en Quai Jeanrenaud 3, CH-2000 Neuchâtel, Suiza

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda
facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en
la República de Colombia

FIRMADO: JEAN MARC FLICK

CERTIFICACION NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los 31 días del mes de Enero 2011 ante mí, Notario Público de Neuchâtel
personalmente compareció el señor JEAN MARC FLICK a quien conozco y me
consta que es la persona firmante del documento que precede y quien tiene la
capacidad legal para otorgarlo.

FIRMADO: BLAISE STUKER, NOTARIO DE NEUCHÂTEL
HAY SELLO DEL NOTARIO
REP. GEN. VOL 87 NO. 125



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: SUIZA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **BLAISE STUCKER**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: BLAISE STUCKER, NOTARIO DE NAUCHATEL

CERTIFICADO

5. EN: NEUCHÂTEL
6. EL: 1 DE FEBRERO DE 2011
7. POR: LA CHANCILLERÍA DE ESTADO
8. BAJO EL NO.: **256**
9. SELLO: DE LA REPUBLICA Y CANTON DE NEUCHÂTEL
10. FIRMADO: J.C. PARATTE, CANCELLER DEL ESTADO

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
JAN. FEB 23 A 10:09
SECRETARIA D.C.

052915
Heleca Uribe
CUBA...
DOCUMENTOS...
LAS FUENTES...

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA

Apoderado(a) y/o Representante de

PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.

REFERENCIA	Radicación No.	11 7680
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/003668
	Fecha inicio fase nacional	08/02/2011
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	14072
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

10 SET. 2011

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

Director de Nuevas Creaciones (c)

jesanch1